



Negrón, María. "Testimonios: Testimonio sobre *Hispanamérica*".  
*Estudios de Teoría Literaria. Revista digital: artes, letras y humanidades*, septiembre de 2018, vol. 7, n° 14, p. 105.

Testimonios

## Testimonio sobre *Hispanamérica*

Testimony about *Hispanamérica*

María Negrón

Recibido: 10/08/2018  
Aceptado: 28/08/2018  
Publicado: 11/09/2018

Cuando viajé para instalarme en Nueva York en el año 1985, llevaba conmigo un número de teléfono, el de Saúl Sosnowski. Santiago Kovadloff, un amigo común, me lo había presentado poco antes en Buenos Aires, pidiéndome que lo ayudara a resolver un asunto jurídico familiar. (En esa época yo trabajaba en el Estudio Jurídico de mi padre y acababa de publicar mi primer libro de poemas). No recuerdo bien de qué asunto se trataba pero en cambio, puedo ver con absoluta nitidez la figura de Saúl entrando en el Estudio, una vez resuelto el caso, con un regalo invaluable para mí: la colección entera de revistas que había publicado hasta ese momento *Hispanamérica*. Recibí esas revistas como quien recibe un pasaporte para entrar en la Literatura (no exagero), tanto que hasta hoy las atesoro.

Lo que sigue es una larga historia de encuentros ininterrumpidos con Saúl y con la revista. Durante los años en que viví en los Estados Unidos (más de veinte), asistí a varios encuentros organizados por Saúl en la Universidad de Maryland, publiqué poemas y ensayos en *Hispanamérica* y tuve la suerte de conocer, a través de ella, a muchos escritores latinoamericanos excelentes.

Quiero destacar que *Hispanamérica* siempre me pareció la mejor revista de creación y crítica literaria de América Latina publicada en los Estados Unidos: siempre admiré su capacidad para rehuir los estereotipos que muchas veces se nos imponen desde el Norte y también su decisión de seleccionar su contenido sobre la base de criterios estéticos.

Celebro, por todo esto, los años cumplidos por la revista, agradezco una vez más la labor realizada, y espero fervientemente que siga existiendo y alimentando los intercambios Norte/Sur.

